

KLEMENS Battery lamp

Article no.: 4912042/ 76769001

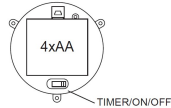
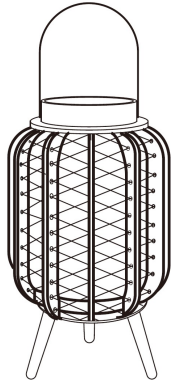
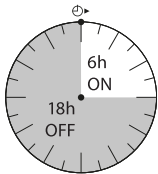
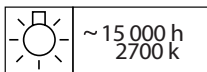
Order no.: XXXXXXX

Supplier no.: 29640/115810

Batch no.: 30814-XXXX

Battery: 6V, 4 x AA

Non replaceable LED bulbs: 6V, 0,5W



JYSK a/s
Soedalsparken 18
DK-8220 Brabrand
+45 8939 7500
DK13590400

UK importer:
JYSK Ltd.
Biostat House
Pepper Road
SK7 5BW

Made in China

GB Battery lamp
FOR INDOOR USE ONLY.
Uses 4AA batteries. Batteries not included.
Bulb included - non replaceable.
Do not expose to direct heat, flame or submerge in water. Do not mix old and new batteries or battery types. Only use batteries that are the same or similar to instruction manual's battery requirements.
Insert batteries with poles facing correctly. Remove exhausted batteries from the product. Do not short-circuit supply terminals. Do not throw batteries on open fire. This lamp is made of wood and therefore differences in shape, thickness and surface can occur.

DK Batterilampe
KUN TIL INDENDØRS BRUG. Bruger 4 stk. AA-batterier.
Batterier medfølger ikke.
Pære inkluderet – kan ikke skiftes.
Må ikke udsættes for direkte varme, flammer eller nedsenkning i vand. Batterier af forskellige typer eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun anvendes batterier af samme eller lignende type i henhold til instruktionerne. Batterier skal isættes med rigtig polaritet. Opbrugte batterier skal fjernes fra produktet. Forsyningsklemmer må ikke kortsluttes. Batterierne må ikke kastes på ild. Denne lampe er lavet af træ og der kan derfor forekomme forskelligheder i form, tykkelse og overflade.

DE Dekoleuchte
NUR FÜR DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN
GESIGNET.
4 x AA Batterien erforderlich. Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.
Inklusive Glühbirne – nicht austauschbar
Nicht direkter Hitze und Flammen aussetzen oder in Wasser eintauchen.
Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen gemeinsam verwenden. Nur Batterien verwenden, die den in der Gebrauchsanweisungen angegebenen Batterien entsprechen bzw. gleichkommen. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polung. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt. Schließen Sie die Kontakte nicht kurz. Batterien nicht ins offene Feuer werfen. Diese Lampe ist aus Holz gefertigt, daher können Unterschiede in Form, Dicke und Oberflächenbeschaffenheit auftreten.

NO Batterilampe
BARE TIL INNENDØRS BRUG
Bruker 4 AA batterier. Batterier medfølger ikke.
Pære inkludert – kan ikke skiftes.
Unngå utsette produktet for direkte varme, ild eller å senke det ned i vann.
Unngå å blande gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig type.
Bruk bare batterier av samme type som beskrevet i bruksanvisningen.
Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei.
Fjern brukte batterier fra produktet.
Unngå å kortslutte batteriklemmene.
Kast ikke batterier på åpen ild. Denne lampen er laget av tre og det kan derfor forekomme forskjeller i form, farge, tykkelse og overflate.

SE Batterilampa
ENDAST FÖR INOMHUSBRUK
Använd 4 AA-batterier. Batterier medföljer ej.
Glödlampa ingår – utbytbar.
Utsätt inte ljusenheten för direkt värme, eld eller nedsenkning i vatten.
Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier av olika typ.
Använd endast batterier av den typ eller liknande som anges i bruksanvisningen.
Sätt i batterierna med polerna åt rätt håll.
Ta ut förbrukade batterier från produkten.
Kortslut inte spänningspolerna.
Kasta inte batterierna i öppen eld. Denna lampa är tillverkad av trä och därför kan skillnader i form, tjocklek och ytstruktur förekomma.

FI Paristokäyttöinen lamppu
VAIN SISÄKÄYTTÖÖN
Käyttää 4 AA -paristoja. Pakkaus ei sisällä paristoja.
Polttimo sisälly – ei vaihdettavissa.
Älä altista tuotetta kuumuudelle tai avotullele äläkä upota sitä veteen.
Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja keskenään.
Käytä vain ohjeikojen paristomäärysten mukaisia tai samankaltaisia paristoja.
Aseta paristot niin, että niiden napaisuus on oikein.
Poista tyhjät paristot. Älä päästä litittimiä oikosulkuihin.
Älä heitä paristoja tuleen. Tämä lamppu on valmistettu puun ja siksi muoto, pakkaus ja pinta voivat vaihdella.

PL Lampa na baterie
TYLKO DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEN.
Używane baterie 4 AA Baterie niedołączane.
Żarówka włączona - niewymienny. Nie wolno wystawiać na bezpośrednie działanie ciepła i płomieni ani zanurzać w wodzie. Nie mieszać różnych typów baterii lub starych z nowymi. Należy używać wyłącznie baterie tylko takie same lub podobne do podanych w instrukcji obsługi. Baterie należy wkładać, zwracając uwagę na podaną biegunowość. Wyczerpane baterie należy usunąć z urządzenia. Nie wolno stykać biegunów zasilających. Nie wrzucać baterii do ognia. Lampa wykonana z drewna może się różnić kształtem, grubością i powierzchnią.

CZ Lampa na baterie
POUZE PRO POUŽITÍ V INTERIÉRU.
Používá baterie 4 AA. Baterie nejsou součástí balení.
Včetně žárovky - nevyměnitelné. Nevystavujte výrobek pusobení zdroje tepla, ohni a neponorujte ho do vody. Nekombinujte staré a nové baterie, ani různé typy baterií. Používejte pouze baterie, které vyhovují požadavkům na baterie uvedeným v návodu k použití. Vložte baterie a dbejte přitom na správnou polaritu. Vybité baterie z výrobku vyjměte. Nežkratujte napájecí svorky. Baterie nevhazte do otevřeného ohně. Tato lampa je vyrobena z dřeva v důsledku čehož se mohou vyskytovat rozdíly ve tvaru, tloušťce a povrchu.

HU Elemes lámpa
CSAK BELTERI HASZNÁLATRA.
Elemre 4 AA m - öködik. A csomag elemeket nem tartalmaz. Izzó tartalmazza - nem cserélhető". Óvja a terméket a közvetlen hotól, a tuztól és a vízből merüléstől. Ne használjon különböző típusú elemeket vagy akkumulátorokat együtt, illetve régieket újakkal. Csak olyan elemeket vagy akkumulátorokat használjon, amelyek pontosan vagy hozzávetőleg megfelelnek a használati utasításban foglalt követelményeknek. Az elemek vagy akkumulátorok behelyezésekor ügyelje a helyes polarításra. A lemerült elemeket vegye ki a termékből. Ne zárja rövidre a tápellátóképeket. Ne tegye ki az elemeket nyílt láng hatásának. A lámpa fa készült, ezért lehetnek az alakban, a vastagságban és a felületben.

NL Batterij lamp
UITSLUITEND VOOR BINNENGEBRUIK
Gebruikt 4 AA-batterijen. Batterijen niet inbegrepen.
Lamp inbegrepen – niet-vervangbare. Stel de lichtset niet bloot aan directe hitte of open vuur en dompel hem niet onder in water. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar. Gebruik alleen batterijen die van hetzelfde type zijn of die overeenkomen met de batterijvereisten in de instructiehandleiding. Plaats de batterijen met de juiste polariteit. Verwijder lege batterijen uit het product. Zorg dat de voedingscontacten geen kortsluiting veroorzaken. Gooi batterijen niet in het vuur. Deze lamp is gemaakt van boom waardoor er verschillen kunnen ontstaan in vorm, dikte en oppervlak.

SK Lampa na batérie
LEN NA POUŽITIE V INTERIÉRI.
Použitie 4 AA batérie nie sú súčasťou balenia. Žiarovka je súčasťou dodávky - „nevymeniteľná“. Nevystavujte priamemu tepelnému žiareniu, ohnu ani neponárajte do vody. Nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie. Používajte len batérie, ktoré vyhovujú požiadavkám pre batérie uvedeným v návode na použitie. Vložte batérie s dodržaním správnej polarity. Vybité batérie z výrobku vyberte. Prívodné svorky neskracujte. Batérie nehádzte do otvoreného ohňa. Táto lampa je vyrobená z dreva v dôsledku čoho sa môžu vyskytovať rozdiely v tvare, hrúbke a povrchu.

FR Lampe à piles
DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
Fonctionne avec des piles 4 AA. Piles non incluses.
Ampoule incluse - non remplaçable. N'exposez pas le produit à une flamme ou une source de chaleur directe et ne le plongez pas dans l'eau. Ne mélangez pas différents types de piles ou encore des piles usagées et des neuves. N'utilisez que des piles équivalentes ou similaires aux modèles mentionnés dans le mode d'emploi. Insérez les piles en veillant à respecter la polarité. Retirez les piles déchargées du produit. Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. Ne jetez pas les piles au feu. Cette lampe est fabriquée en bois sa forme, son épaisseur et sa surface peuvent donc varier.

SI Svetilka na baterije
SAMO ZA NOTRANJO UPORABO.
Uporabite 4 AA baterije. Baterije niso priložene. Žarnica vključena - nenadomestljiva. Ne izpostavljajte jih neposrednemu viru toplote ali plamenu in ne potapljajte jih v vodo. Ne uporabljajte novih in starih baterij hkrati ter ne mešajte različnih tipov baterij. Vstavite baterije s pravilno polariteto. Odstranite izrabljene baterije iz izdelka. Pazite, da na odzvemnem mestu ne pride do kratkega stika. Ne mečite baterij v odprt ogenj. Svetilka je izdelana iz lesa pihano in zato lahko pride do odstopanj v obliki, debelini in na površini izdelka.

HR Baterijska lampa
SAMO ZA UPORABU U ZATVORENOM.
Potrebno baterija: 4 AA Baterije nisu priložene.
Žarulja uključen - ne zamjenjiv. Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti i plamenu i ne uranjajte ga u vodu. Ne koristite zajedno stare i nove baterije, kao ni različite vrste baterija. Upotrebljavajte samo baterije koje su jednake ili slične baterijama naznačenim u uputama za uporabu. Umetnite baterije pažeci na položaj polova. Izvadite prazne baterije iz proizvoda. Nemojte kratko spojati kontakte. Nemojte bacati baterije u vatru. Svjetiljka je napravljena od drveta pa su moguće razlike u obliku, debljini te površinske razlik

IT Lampada a batterie
SOLO PER USO INTERNO.
Utilizzare 4 X AA batterie. Batterie non incluse
Lampadina inclusa - non sostituibile
Non esporre a calore diretto, fiamma né immergere in acqua. Non mischiare batterie vecchie e nuove o diversi tipi di batterie. Utilizzare solo le batterie indicate nel manuale di istruzioni. Inserire le batterie rispettando la polarità corretta. Rimuovere le batterie scariche dal prodotto. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
Non gettare le batterie nel fuoco. Questa lampada è realizzata in legno, pertanto può presentare delle differenze nella forma, nello spessore e nella superficie.

ES Lámpara a pilas
PARA USO EN EL INTERIOR EXCLUSIVAMENTE.
Funciona con 4 pilas AA. Pilas no incluidas
Bombilla incluida (no sustituible)
No exponer a fuentes directas de calor o llamas, ni sumergir en agua. No mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni de tipos distintos. Solo se deben usar pilas idénticas o similares a las indicadas en el manual de instrucciones. Introduzca las pilas respetando la polaridad. Extraiga las pilas gastadas del producto. No cortocircuite los terminales de alimentación. No tire las pilas al fuego. Esta lámpara está fabricada con madera y, por lo tanto, es posible que se aprecien diferencias en su forma, grosor y superficie.

BA Lampa na baterije
SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU.
Potrebne su 4 AA baterije. Baterije nisu priložene.
C. kpycka - ne zamjenjiva. Ne izlažite proizvod direktnom zagrijavanju, plamenu i ne potapajte ga u vodu. Ne miješajte stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta. Koristite samo baterije koje su iste ili slične baterijama navedenim u uputstvu za upotrebu. Umetnite baterije tako da polovi budu ispravno okrenuti. Istrošene baterije izvadite iz proizvoda. Ne pravite kratki spoj između priključaka. Za napajanje. Ne bacajte baterije u otvoreni plamen. Lampa je napravljena od drveta pa su moguće razlike u obliku, debljini i površinske razlike.

RS Lampa na baterije
SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU.
Koristi 4 AA baterije. Baterije nisu uključene. Sijalica uključena - ne zamjenjiv. Nemojte proizvod izlagati direktnoj toploti, plamenu i nemojte ga potapati u vodu. Nemojte kombinovati stare i nove baterije ili tipove baterija. Koristite samo iste ili slične baterije u skladu sa zahtevima iz uputstva za upotrebu baterija. Stavite baterije pažeci na ispravan polaritet. Izvadite istrošene baterije iz proizvoda. Nemojte kratko spojati kontakte baterije. Nemojte bacati baterije u vatru. Lampa je napravljena od drveta i zbog toga može doći do razlika u obliku, debljini i površinskoj obradi.

UA Лампа-нічник на батарейці
ТІЛЬКИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ПРИМІЩЕННІ.
використовуються батарейки 4 AA. Батарейки не включені в комплект. Лампочка в комплекті - незмінний. Бережіть від джерел прямого тепла, вогню та не занурюйте у воду. Не використовуйте різні типи батарейок і не вставляйте нові та вже використовувані раніше батарейки одночасно. Використовуйте тільки батареї, зазначені у вимогах до батареям в інструкції з експлуатації, або аналогічні їм. Вставляйте батареї, правильно зорієнтувавши полюси. Виймайте з виробу використані батареї. Не замикайте клемми живлення накоротко. Не викидайте батареї у вогонь. Ця лампа вироблена з дерева тому форма, товщина та особливості поверхні можуть відрізнятися.

RO Lampă cu baterie
NUMAI PENTRU UTILIZARE ÎN INTERIOR.
Necesită baterii de tip 4 AA Bateriile nu sunt incluse.
Bec care sunt incluse - nelocuibil. Nu expuneți la căldură sau cără directă și nu scufundați în apă. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi sau de tip diferit. Folosiți doar baterii care sunt de același tip sau cele similare cu cerințele bateriilor descrise în manualul de instrucțiuni. Introduceți bateriile cu polii în mod corespunzător. Scoateți bateriile consumate din aparat. Nu scurc-circuitați terminalele de încărcare. Nu aruncați bateriile în foc deschis. Această lampă este confecționată din lemn suflare și, prin urmare, pot apărea diferențe de formă, grosime și aspect.

BG Лампа на батерии
ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ САМО НА ЗАКРИТО
Използвайте 4 AA батерии. Батериите не са включени. Bulb включена - незаменим. Не излагайте на директна топлина или пламъци и не потапяйте във . Не смесвайте стари и нови батерии или батерии от различен тип. Използвайте само батерии, които са същите или подобни на изискваните в инструкцията за употреба. Поставете батериите с правилно ориентирани полюси. Изваждайте изтощените батерии от продукта. Не поставяйте на късо съединение захранващите изводи. Не излагайте батериите на открит огън. Тази лампа е изработена от дърво и по тази причина може да има разлики във формата, дебелината и повърхността.

GR Λάμπα μπαταρίας
ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
Χρησιμοποιεί 4 AA μπαταρίες. Δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση θέρμανση ή φλόγα και μην το βυθίζετε στο νερό. Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών.. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτές που υπάρχουν στις απαιτήσεις μπαταριών στο εγχειρίδιο οδηγιών. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα.Αφαιρέστε τις μπαταρίες που έχουν αδειάσει από το προϊόν. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοτικού. Μην ρίχνετε μπαταρίες σε εστίες φωτιάς. Το φωτιστικό είναι από ξύλο επομένως μπορεί να υπάρχουν διαφορές στο σχήμα, το πάχος και την επιφάνεια.

PT Candeeiro decorativo
APENAS PARA USO INTERNO.
Utiliza 4 pilhas AA. Pilhas não incluídas.
Lâmpada incluída - não substituível. Não exponha a calor direto e chamas, nem coloque dentro de água. Não misture pilhas novas e usadas nem tipos de pilhas. Utilize apenas pilhas que sejam iguais ou semelhantes aos requisitos de pilhas indicados no manual de instruções. Introduza as pilhas com a polaridade correta. Retire as pilhas gastas do produto. Não realize curto-circuitos nos terminais de alimentação. Não atire pilhas para chamas abertas. Este candeeiro é feito de madeira e, por isso, poderão existir diferenças no formato, na espessura e na superfície.

RU Лампа на батарейках
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИИ.
Используются батарейки 4 AA. Батарейки не включены в комплект. Лампа включена - не входит в комплект. Берегите устройство от воздействия тепла, огня или погружения в воду. Не используйте одновременно старые и новые батарейки или различные типы батареек. Используйте только батарейки, указанные в требованиях к батарейкам в инструкции по эксплуатации, или аналогичные им. Разместите батарейки, соблюдая полярность. Вынимайте из изделия севшие батарейки. Не замыкайте клеммы питания накоротко. Не бросайте батареи в открытый огонь. Лампа изготовлена из дерева толщина и качество поверхности могут отличаться от изделия к изделию.

TR Pilli lamba
YALNIZCA İÇ MEKAN KULLANIMI İÇİNDİR.
4 AA pilli kullanılır. Piller ürüne birlikte verilemez. Ampul dahil - değiştirilemez. Doğrudan ısıya veya ateşe maruz bırakmayın ve suya batmayın. Farklı tipte pilleri veya eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın. Yalnızca birbiriyi aynı olan veya kullanım kılavuzunda belirtilen pil özelliklerine uygun pilleri kullanın. Pilleri, kutupları doğru yerlere gelecek şekilde yerleştirin. Biten pilleri üründen çıkartın. Pil temas noktalarna kısa devre uyarımayın. Pilleri ateşe atmayın. Lampa izgotovljena iz Ahşap ve bu nedenle şekil, kalınlık ve yüzeyde farklılıklar ortaya çıkabilir.

CN 电池供电灯
仅供室内使用
使用4AA电池。不含电池。包含灯泡 – 不可替换。切勿直接暴露在高温、火焰中或浸入水中。不要将新旧电池搭配一起使用。也不要混用不同类型的电池。仅使用符合说明手册要求的电池。按正确极性方向插入电池。耗尽电量的电池应从产品中取出。不要让电源端子短路。不要将电池投入明火中。这款灯是木制品。因此在它的形状、厚度、表面上可能会有差异。



JYSK.com



- GB: Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union.**

This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.
- DK: Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.**

Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.
- DE: Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU.**

Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem übrigen Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikaltgeräte enthalten Substanzen, die bei nicht fachgerechter Entsorgung die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährden können. Die Abgabe bei einer ausgewiesenen Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte obliegt Ihrer Verantwortung. Durch die Abgabe zum umweltgerechten Recycling verhindern Sie, dass diese Produkte Natur und Umwelt unnötig belasten, und tragen Sie zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, das zuständige Entsorgungsunternehmen oder an das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.
- NO: Kasserings av utstyr fra private husholdninger i EU.**

Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyret ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyret til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.
- SE: Hur användare i privathushåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt.**

Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinns på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasserar produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten.
- FI: Kotitalouksien laiteromun hävittäminen EU-alueella.**

Symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräistä kuormitusta luonnolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikkasi viranomaisiin, kotisi jätehuollosta vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tämän tuotteen.
- PL: Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej.**

Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrządzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia. Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorem odpadów lub sklepie, który sprzedad produkt.
- CZ: Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie.**

Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomůžete zabránit, aby zbytečné zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.
- HU: Magáncélokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban.**

Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dobható el háztartási hulladékként. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségben és a környezetben. Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termék vásárlása szerinti üzletnél érdeklődhet.
- NL: Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie.**

Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.
- SK: Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostiach v Európskej únii.**

Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácim odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odovzdanie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Odovzdaním na správnu recykláciu pomáhate pri zabraňovaní zbytočnému zafažovaniu prírody a životného prostredia týmto produktom a chránení ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytne lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili.
- FR: Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne.**

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.
- SI: Odlaganje odpadne opreme iz zasebnih gospodinjstev v EU.**

Izdelkov, označenih s tem simbolom, ne smete odlagati med običajne gospodinjске odpadke. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso ustrezno reciklirane. Zato morate poskrbeti, da izdelek oddate na ustrezno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem in oddajo odpadne opreme v recikliranje boste pomagali preprečiti nepotrebno onesnaževanje narave in okolja ter zaščititi zdravje ljudi. Za nadaljnje informacije v zvezi s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo se obrnite na pristojno lokalno službo, komunalno podjetje, ki skrbi za odstranjevanje gospodinjjskih odpadkov v vašem kraju, ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.
- HR: Odlaganje odpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji.**

Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva. Električna i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dućanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.
- IT: Smaltimento dei rifiuti da parte dei privati all'interno dell'Unione europea.**

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta designato per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Quando si ricicla correttamente, si aiuta a prevenire che questi prodotti possano danneggiare inutilmente la natura e l'ambiente e si aiuta a tutelare la salute umana. Per ulteriori informazioni su un corretto smaltimento, contattare l'ufficio comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.
- ES: Eliminación de aparatos utilizados por usuarios particulares en la Unión Europea.**

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con el resto de residuos domésticos. Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden ser nocivas para el medioambiente y la salud de las personas si no se reciclan adecuadamente. El usuario tiene la responsabilidad de entregar estos productos a un punto de recogida designado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Mediante la entrega para su correcto reciclaje, se evita que estos productos puedan dañar la naturaleza y el medioambiente de forma innecesaria, además de contribuir a proteger la salud de las personas. Si desea obtener más información acerca del modo adecuado de desechar estos productos, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o la tienda en la que compró el producto.
- BA: Odlaganje otpadnih materija od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji.**

Ovaj simbol označava da proizvod nije dozvoljeno odlagati s ostalim otpadom iz domaćinstva. Električna i elektronska oprema sadrži materije koje mogu biti štetne po ljudsko zdravlje i okolinu ako nisu reciklirane na ispravan način. Vaša je odgovornost da proizvod dostavite na utvrđenu sabirnu lokaciju za recikliranje otpada električne i elektronske opreme. Predajom proizvoda na ispravno recikliranje sprječavate nepotrebno zagađivanje prirode i okoline ovakvim proizvodima i pomažete u zaštiti ljudskog zdravlja. Za više informacija o ispravnom odlaganju, obratite se nadležnim vlastima, komunalnom preduzeću ili u prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.
- RS: Odlaganje odpadne opreme koje vrše korisnici u privatnim domaćinstvima u Evropskoj Uniji.**

Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa ostalim otpadom domaćinstva. Električna i elektronska oprema sadrži supstance koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okruženju ako se ona ne reciklira na pravilan način. Vi ste odgovorni za to da je predate na reciklažnom mestu predviđenom za prikupljanje otpadne električne i elektronske opreme. Njenim predavanjem radi pravilne reciklaže pomažete da ovi proizvodi ne ugrožavaju bespotrebno prirodu i životnu sredinu i štite ljudsko zdravlje. Više informacija u vezi sa pravilnim odlaganjem potražite u lokalnoj gradskoj službi, komunalnoj službi za odlaganje otpada ili u prodavnici u kojoj ste kupili ovaj proizvod.
- UA: Утилізація відпрацьованого обладнання користувачами у приватних домогосподарствах Європейського Союзу.**

Цей символ вказує на те, що даний продукт не можна утилізувати з іншими побутовими відходами. Електричні та електронні прилади містять речовини, які можуть зашкодити здоров'ю людини і навколишньому середовищу, якщо їх не утилізувати належним чином. Ви несете повну відповідальність за те, щоб передати їх до спеціальних пунктів збору для утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів. Якщо ви передаєте прилади для належної утилізації, ви робите свій внесок для того, щоб ці продукти не забруднювали природу і навколишнє середовище, та допомагаєте захистити здоров'я людей. Для отримання докладної інформації про правильну утилізацію, зверніться до вашого місцевої адміністрації, в службу збору побутових відходів або до магазину, де ви придбали цей продукт.
- RO: Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană.**

Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejerea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.
- BG: Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз.**

Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на изlishно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт.
- GR: Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση.**

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περισυλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση συμβάλλετε στην αποτροπή της περαιτέρω επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.
- PT: Eliminação de equipamentos pelos utilizadores em ambientes domésticos na União Europeia.**

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos. Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que poderão ser nocivas para a saúde humana e para o meio ambiente se não forem corretamente reciclados. É da sua responsabilidade colocar os equipamentos elétricos e eletrónicos num ponto de recolha designado para a reciclagem. Ao colocar estes produtos nos pontos de reciclagem adequados, está a ajudar a evitar que estes provoquem uma tensão desnecessária na natureza e no meio ambiente e a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, contacte os serviços municipais locais, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o seu produto.
- RU: Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе.**

Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.
- TR: Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanların atılması.**

Bu sembol, ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanmazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabilecek maddeler içerir. Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuzdadır. Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumuş olursunuz. Doğru atık imhası yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirdeki yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürünü aldığınız mağaza ile iletişime geçin.
- CN: 欧盟地区有关个人弃置废旧设备的说明。**

该符号表示本产品不能与其它生活垃圾一起处理。如果不能正确回收，电子和电气设备内含物质可能危害人体健康、破坏环境。您有责任将废旧电子及电子设备交到指定的收集点，进行回收处理。大家按要求回收处理废旧电子及电子设备，既可避免对环境造成破坏，也保护了人类自身。有关正确弃置设备的更多信息，请与当地市政有关部门、生活垃圾处理场所或购买本产品的商店联系。